



FARM CASH RECEIPTS

JANUARY – JUNE 2000

Agriculture Division

Catalogue no.21-001-XIB is published quarterly on Internet for CDNS\$15 per issue or CDNS\$48 for a subscription. A print on demand service is also available at a different price.

ISSN 1480-7599

To order, please call Statistics Canada toll-free line:

1 800 267-6677 or Internet:

<http://www.statcan.ca>

HIGHLIGHTS

Farm cash receipts for January to June 2000 hit a high of \$16.2 billion; up 9.8% from the same period of 1999 and 11.2% higher than the previous five-year average (1995-1999). The growth in total farm cash receipts was the result of an increase in both livestock receipts and program payments. Though total receipts reached a record high, crop receipts fell for the fourth consecutive year.

Livestock farmers received \$8.3 billion during the January to June period, \$1.0 billion (+14.3%) more than in the same period of 1999 and 20.0% over their five-year average. Increased revenues in the hog sector and, to a lesser extent in the cattle and calf sector, were the main contributors to the boost in livestock receipts.

September 2000

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

RECETTES MONÉTAIRES AGRICOLES

JANVIER - JUIN 2000

Division de l'agriculture

Le produit no 21-001-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 15\$cdn le numéro ou 48\$cdn pour un abonnement. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. ISSN 1480-7599

Pour commander, veuillez contacter Statistique Canada au numéro sans frais:
1 800 267-6677 ou par Internet:
<http://www.statcan.ca>

POINTS SAILLANTS

Les recettes monétaires agricoles de janvier à juin 2000 ont atteint un sommet de 16,2 milliards de dollars, en hausse de 9,8 % par rapport à la même période en 1999 et de 11,2 % par rapport à la moyenne des cinq dernières années (1995 à 1999). La croissance des recettes monétaires agricoles totales est attribuable à l'augmentation tant des recettes provenant du bétail que des paiements de programme. Bien que les recettes totales aient atteint un niveau record, les recettes des cultures ont reculé pour la quatrième année consécutive.

Les éleveurs de bétail ont reçu 8,3 milliards de dollars de janvier à juin, soit 1,0 milliard (+14,3 %) de plus que pour la même période en 1999 et 20,0 % de plus que leur moyenne quinquennale. L'augmentation des revenus dans le secteur des porcs et, dans une moindre mesure, dans celui des bovins et des veaux, a contribué principalement à la flambée des recettes du bétail.

Septembre 2000

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de couvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Crop receipts were \$6.6 billion for the period, a decrease of 3.0% compared with the same period of 1999 and a drop of 6.1% from the five-year average. Poor prices for the major grains and oilseeds due to abundant world supplies have driven this continuing slide.

Farmers received \$1.3 billion from government programs in the first six months of 2000, up 86.0% from the same period of 1999 and 108.5% above the previous five-year average of \$622 million. Almost two-thirds of the increase can be attributed to three new one-time assistance programs implemented in the Prairies.

Farm cash receipts rose in all provinces except Newfoundland and Prince Edward Island in the first six months of this year compared to the same period in 1999. Farmers in Alberta (+14.0%), Quebec (+13.1%) and Ontario (+12.0%) recorded the largest percentage increase, principally driven by growth in livestock receipts.

Livestock receipts reach record level

Continuing strong demand for red meat has pushed up prices in the hog and cattle sectors, driving livestock receipts to record levels.

Hog producers' cash receipts were \$1.7 billion, up 52.6% from the first half of 1999 and 35.1% over the previous five-year average. Revenue from slaughter hogs increased 54.5% over the same period of 1999 and contributed 88.8% of the total gain in this commodity. Though marketings of slaughter hogs were up 5.2%, prices (+46.8%) played the significant role showing a strong recovery over 1999's low prices.

In the cattle and calf sector, marketings remained almost unchanged, but an 11.0% increase in prices pushed receipts to \$3.2 billion for the first six months of 2000. This pushed cattle and calf receipts 26.2% above their previous five-year average. Receipts from domestic cattle slaughter rose 12.3% and surpassed \$2.0 billion. Though the number of cattle slaughtered was flat, marketings were up 1.4%, as average weight increased.

Receipts from milk and cream increased 2.2% bringing the total revenue to \$2.0 billion, 9.4% over the previous five-year average. A 2.9% increase in price more than compensated for the 0.7% decrease in marketings. The majority of the increase can be attributed to Quebec where milk and cream receipts reached \$781 million, 14.1% over its five-year average.

Crop receipts fall for the fourth consecutive year

Producers deferred fewer receipts for crops sold in 1999 to be liquidated in 2000, as a result of lower grain and oilseed prices.

Les recettes des cultures se sont élevées à 6,6 milliards de dollars pour la période, en baisse de 3,0 % comparativement à la même période en 1999 et de 6,1 % par rapport à la moyenne quinquennale. La faiblesse des prix des principales céréales et des oléagineux en raison des réserves abondantes dans le monde explique cette régression persistante.

Les agriculteurs ont reçu 1,3 milliard de dollars des programmes gouvernementaux dans les six premiers mois de 2000. Il s'agit d'une hausse de 86,0 % par rapport à la même période en 1999 et d'une augmentation de 108,5 % par rapport à la moyenne quinquennale précédente de 622 millions de dollars. Près des deux tiers de l'augmentation peuvent être attribués à trois nouveaux programmes uniques d'aide mis en place dans les Prairies.

Les recettes monétaires agricoles se sont raffermies dans toutes les provinces, sauf à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard, dans les six premiers mois de l'année courante comparativement à la même période en 1999. Les agriculteurs de l'Alberta (+14,0 %), du Québec (+13,1 %) et de l'Ontario (+12,0 %) ont bénéficié de la plus forte hausse en pourcentage, en raison surtout de l'accroissement des recettes du bétail.

Les recettes provenant du bétail atteignent un niveau record

La forte demande constante de viande rouge a propulsé les prix dans les secteurs des porcs et des bovins, de sorte que les recettes du bétail ont atteint des sommets inégalés.

Les recettes monétaires des producteurs de porcs ont été de 1,7 milliard de dollars, en hausse de 52,6 % par rapport à la première moitié de 1999 et de 35,1 % par rapport à la moyenne quinquennale précédente. Les revenus tirés des porcs de boucherie ont augmenté de 54,5 % par rapport à la même période en 1999 et ont contribué pour 88,8 % à l'augmentation totale pour ce produit. Bien que les ventes de porcs de boucherie aient augmenté de 5,2%, les prix (+46,8 %) ont joué un rôle important puisqu'ils se sont fortement rétablis par rapport à ceux de 1999.

Dans le secteur des bovins et des veaux, les ventes ont été à peu près stables, mais la hausse de 11,0 % des prix a propulsé les recettes à 3,2 milliards de dollars pour les six premiers mois de 2000. C'est ainsi que les recettes provenant des bovins et des veaux ont bondi de 26,2 % par rapport à leur moyenne quinquennale précédente. Les recettes provenant de l'abattage de bovins au pays ont augmenté de 12,3 % et dépassé 2,0 milliards de dollars. Bien que le nombre de bovins abattus ait été le même, les ventes se sont accrues de 1,4 % car le poids moyen a augmenté.

Les recettes provenant du lait et de la crème ont augmenté de 2,2 % et les revenus totaux ont ainsi atteint 2,0 milliards de dollars, soit 9,4 % de plus que la moyenne quinquennale précédente. La hausse de 2,9 % des prix a plus que compensé la baisse de 0,7 % des ventes. La plus grande partie de l'augmentation peut être attribuée au Québec où les recettes provenant du lait et de la crème ont atteint 781 millions de dollars, soit 14,1 % de plus que la moyenne quinquennale.

Les recettes des cultures reculent pour la quatrième année consécutive

En raison de la faiblesse des prix des céréales et des oléagineux, les producteurs ont différé moins de recettes pour les cultures vendues en 1999 devant être réalisées en 2000.

Liquidations of grain and oilseed receipts were down 37.0% to \$578 million, the lowest level since 1994. These liquidations were the main contributors to the decline in crop receipts for the January to June period.

Canola producers saw a decrease of 10.7% to \$675 million, 22.4% below the previous five-year average and the lowest level since 1993. Still plagued by large world oilseed supplies, the 25.3% increase in deliveries due to record Canadian production was more than offset by the 28.7% decrease in prices.

Durum wheat receipts dropped (-14.0%) to \$337 million, 27.1% below the previous five-year average. While prices remained relatively stable, marketings (-13.5%) and Canadian Wheat Board (CWB) payments (-17.0%) were lower. Adjustment payments made by the CWB for durum wheat in the January to June 2000 period were smaller than those made in the same period of 1999.

At \$1.3 billion, wheat receipts (excluding durum) were flat. The increase in deliveries offset the decline in prices (-15.6%) and of the CWB payments (-26.1%). The decline in CWB payments could be attributed to a lower final payment being made in January 2000 compared to January 1999.

For corn producers, the 6.3% decline in receipts (\$355 million) resulted from a combination of lower prices (-1.7%) and marketings (-4.9%). Though down from the previous year, corn receipts stood 1.7% above the five-year average.

Receipts for barley and soybeans were up. Barley receipts increased 19.5% to \$288 million, owing to larger CWB payments (+71.6%) and marketings (+10.9%) while prices remained virtually unchanged. However, barley receipts still remained well below (-27.5%) its previous five-year average. Due to record soybean production, a 34.6% increase in deliveries resulted in a similar growth in soybean receipts to \$332 million. Although soybean prices remained almost stable (-0.8%) during this period, they were at their lowest level since 1993.

Program payments surpassed the billion mark

Program payments reached \$1.3 billion in the first six months of 2000, up \$600 million from the same period of 1999. Most of this increase can be attributed to three new programs in the Prairies, where payments of \$372 million were made through the Canada-Manitoba Adjustment Program, Canada-Saskatchewan Adjustment Program and Alberta Farm Income Assistance Program. These programs were designed as one-time initiatives to assist farmers as they complete their adjustment from the elimination of transportation subsidies during a period of low prices.

La réalisation des recettes provenant des céréales et des oléagineux a chuté de 37,0 % pour se chiffrer à 578 millions de dollars, le montant le plus bas depuis 1994. La réduction des montants réalisés a contribué en grande partie à la baisse des recettes des cultures pour la période de janvier à juin.

Les producteurs de canola ont vu leurs recettes baisser de 10,7 % pour s'établir à 675 millions de dollars, soit 22,4 % en deçà de la moyenne quinquennale précédente et le niveau le plus bas depuis 1993. Étant donné les fortes réserves mondiales d'oléagineux, la hausse de 25,3 % des livraisons en raison d'une production canadienne record a été plus qu'annulée par la baisse de 28,7 % des prix.

Les recettes au chapitre du blé dur ont chuté à 337 millions de dollars (-14,0 %), en baisse de 27,1 % par rapport à la moyenne quinquennale précédente. Même si les prix sont restés relativement stables, les ventes (-13,5 %) et les paiements (-17,0 %) de la Commission canadienne du blé (CCB) ont été inférieurs. Les paiements de rajustement faits par la CCB pour le blé dur de janvier à juin 2000 ont été inférieurs à ceux de la même période en 1999.

Les recettes provenant du blé (à l'exclusion du blé dur) ont été stables, se chiffrant à 1,3 milliard de dollars. L'augmentation des livraisons a contrebalancé la baisse des prix (-15,6 %) et des paiements de la CCB (-26,1 %). La diminution des paiements de la CCB peut s'expliquer par le paiement final inférieur versé en janvier 2000 comparativement à celui fait en janvier 1999.

Pour les producteurs de maïs, la baisse de 6,3 % des recettes (355 millions de dollars) découle du fléchissement à la fois des prix (-1,7 %) et des ventes (-4,9 %). Même si elles ont été inférieures à l'année précédente, les recettes du maïs se situaient à 1,7 % au-dessus de la moyenne quinquennale.

Les recettes provenant de l'orge et du soya ont augmenté. Les recettes de l'orge se sont accrues de 19,5 % pour se chiffrer à 288 millions de dollars. La hausse était attribuable à l'augmentation des paiements de la CCB (+71,6 %) et des ventes (+10,9 %), tandis que les prix sont demeurés à peu près stables. Toutefois, les recettes provenant de l'orge demeurent toujours bien en deçà (-27,5 %) de la moyenne quinquennale précédente. En raison de la production record de soya, la hausse de 34,6 % des livraisons a entraîné une croissance semblable des recettes provenant du soya, qui ont atteint 332 millions de dollars. Bien que les prix du soya soient demeurés à peu près stables (-0,8 %) pendant cette période, ils étaient à leur plus bas niveau depuis 1993.

Les paiements de programme ont franchi le cap du milliard

Les paiements de programme ont atteint 1,3 milliard de dollars dans les six premiers mois de 2000, en hausse de 600 millions de dollars par rapport à la même période en 1999. La plus grande partie de cette augmentation est attribuable à trois nouveaux programmes dans les Prairies ; des paiements de 372 millions de dollars ont été faits dans le cadre du Programme d'ajustement Canada-Manitoba, du Programme d'ajustement Canada-Saskatchewan et du Programme d'aide au revenu agricole de l'Alberta. Ces programmes de caractère unique visent à aider les agriculteurs pendant la période de transition jusqu'à l'élimination des subventions au transport étant donné la faiblesse actuelle des prix.

Payments under the Agricultural Income Disaster Assistance (AIDA) program and its related provincial disaster programs reached \$183 million in the first six month of 2000. This is an increase of 131.1% over the same period in 1999 when AIDA was first implemented.

Farmers withdrew \$218 million from the government portion of the Net Income Stabilization Account (NISA), up 14.1% from the same period last year.

Gross payments under provincial stabilization programs rose 23.2 % to \$335 million. Grain, corn and soybean producers in Quebec received their initial installment in May instead of December for the 2000-2001 crop year. This advance was made to alleviate cash flow problems during a period of low prices.

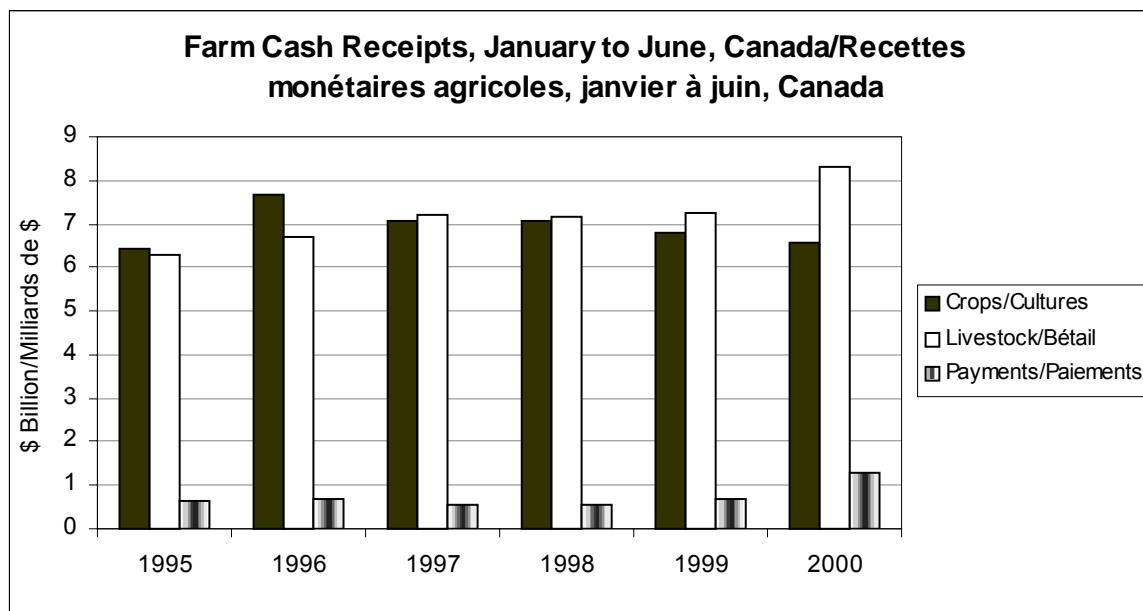
Note to users: In the past, Statistics Canada used the assumption that payments (or "liquidations") of deferred grain and oilseed receipts (or "deferments") from the crops sold in one calendar year were all received in January of the following year. After conducting an examination of records provided by elevators, it was established that it was true for 90 to 95% of the cases. The series were revised accordingly, starting with 1998 data, to record more accurately in which month the liquidations occurred.

Les paiements en vertu du programme d'Aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) et ceux des programmes provinciaux complémentaires ont atteint 183 millions de dollars dans les six premiers mois de 2000. Il s'agit d'une hausse de 131,1 % par rapport à la même période en 1999, année où le programme a été lancé.

Les agriculteurs ont retiré 218 millions de dollars de la partie gouvernementale du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN), en hausse de 14,1 % par rapport à la même période un an plus tôt.

Les paiements bruts en vertu des programmes provinciaux de stabilisation ont augmenté de 23,2 % pour atteindre 335 millions de dollars. Les producteurs de céréales, de maïs et de soya au Québec ont touché leur premier versement en mai plutôt qu'en décembre pour la campagne agricole de 2000-2001. Ce paiement anticipé leur a été consenti pour atténuer les problèmes de trésorerie vu la faiblesse actuelle des prix.

Note aux utilisateurs: Dans le passé, Statistique Canada s'appuyait sur l'hypothèse selon laquelle les paiements (ou la réalisation) des recettes différées pour les récoltes de céréales et d'oléagineux vendues au cours d'une année civile donnée étaient encaissés entièrement en janvier de l'année suivante. Un examen des dossiers fournis par les silos a démontré que cette hypothèse était exacte dans une proportion de 90 à 95 % des cas. Les séries ont été révisées en conséquence, en débutant avec les données de 1998, afin de comptabiliser de façon plus exacte dans quel mois les recettes ont été réalisées.



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

Paul Murray, Chief
Farm Income and Prices Section
(613) 951-0065, internet: paul.murray@statcan.ca

Kim Boyuk, Unit Head
Farm Income and Prices Section
(613) 951-2510, internet:kimberley.boyuk@statcan.ca

Note: Due to rounding, totals may not add.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles .
- ... nombres n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relative au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Paul Murray, Chef
Section des revenus et des prix agricoles
(613) 951-0065, internet: paul.murray@statcan.ca

Kim Boyuk, Chef de sous-section
Section des revenus et des prix agricoles
(613) 951-2510, internet: kimberly.boyuk@statcan.ca

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



TABLES OF CONTENTS

HIGHLIGHTS.....	i
Symbols	v
Table of contents.....	vi

TABLES**Farm Cash Receipts from Farming Operations**

January to June 2000	1
January to June 1999	2
January to June 2000/1999 (%)	3
January to June 1991 to 2000	
Canada	4
Newfoundland.....	5
Prince Edward Island.....	6
Nova Scotia.....	7
New Brunswick.....	8
Québec	9
Ontario	10
Manitoba.....	11
Saskatchewan	12
Alberta	13
British Columbia	14

Annual 1990 to 1999

Canada	15
Newfoundland.....	16
Prince Edward Island.....	17
Nova Scotia.....	18
New Brunswick.....	19
Québec	20
Ontario	21
Manitoba.....	22
Saskatchewan	23
Alberta	24
British Columbia	25

Concepts, Methods and Data Quality.....	A-1
Suggested Reading	A-6
How to obtain more information	

TABLES DES MATIÈRES

FAITS SAILLANTS	i
Signes conventionnels	v
Tables des matières.....	vi

TABLEAUX**Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles**

Janvier à juin 2000	1
Janvier à juin 1999	2
Janvier à juin 2000/1999 (%)	3

Janvier à juin 1991 à 2000

Canada	4
Terre-Neuve	5
Île-du-Prince-Édouard	6
Nouvelle-Écosse	7
Nouveau-Brunswick.....	8
Québec	9
Ontario	10
Manitoba.....	11
Saskatchewan	12
Alberta	13
Colombie-Britannique	14

Annuelle 1990 à 1999

Canada	15
Terre-Neuve	16
Île-du-Prince-Édouard	17
Nouvelle-Écosse	18
Nouveau-Brunswick.....	19
Québec	20
Ontario	21
Manitoba.....	22
Saskatchewan	23
Alberta	24
Colombie-Britannique	25

Concepts, méthodes et qualité des données	A-1
Lectures suggérées	A-6
Comment obtenir d'autres renseignements	

NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

January to June

janvier à juin

thousands of dollars - milliers de dollars

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Potatoes	165	221	182	200	279	412	293	195	298	60	Pommes de terre
Vegetables	621	799	765	792	868	619	723	672	746	767	Légumes
Apples	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	Pommes
Other tree fruits	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	Autres fruits de verger
Strawberries	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fraises
Other berries and grapes	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	2,044	2,257	1,359	1,691	3,128	3,289	3,309	3,200	3,766	3,894	Ind. flor. et pépinières
Hay and clover	5	9	12	18	25	24	20	18	13	18	Foin et trèfle
Forest products	27	27	27	27	29	30	30	29	30	31	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	222	241	156	168	240	218	218	205	242	238	Diverses cultures
Total crops	3,084	3,554	2,501	2,896	4,569	4,592	4,593	4,319	5,095	5,008	Total, cultures
Cattle	1,509	1,708	1,198	1,348	1,190	913	994	998	1,296	1,482	Bovins
Calves	110	110	75	75	57	44	44	55	112	94	Veaux
Hogs	2,343	1,923	1,817	452	452	1,078	1,115	1,103	956	1,094	Porcs
Sheep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moutons
Lambs	53	111	102	63	51	44	99	110	98	124	Agneaux
Dairy products	10,378	10,985	10,640	10,321	11,203	11,354	11,779	12,093	13,108	13,545	Produits laitiers
Hens and chickens	5,780	5,876	6,967	7,637	7,817	9,557	9,506	9,845	11,211	7,952	Poules et poulets
Turkeys	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	Couvoirs
Eggs	4,584	4,328	4,193	3,851	4,176	4,717	4,581	4,823	4,803	4,661	Oeufs
Wool	-	2	2	2	4	6	6	4	6	8	Laine
Furs	487	184	205	x	270	399	x	x	x	x	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	126	125	125	121	126	141	147	152	163	151	Bétail divers
Total livestock	25,370	25,352	25,324	24,141	25,348	28,255	29,366	30,362	32,845	30,276	Total, bétails
NISA payments	-	141	16	9	21	45	13	9	41	63	Paiements CSRN
Crop insurance pay.	13	6	2	14	1	33	42	2	118	39	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Prov. stabilization pay.	1,077	1,332	983	1,294	1,743	1,171	1,152	-	-	-	Prog. prov. de stab.
Other payments	107	519	1,665	1,705	-	4,519	4,147	227	8	123	Autres paiements
Total payments	1,197	1,998	2,666	3,022	1,765	5,768	5,354	238	167	225	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	29,651	30,904	30,491	30,059	31,682	38,615	39,313	34,919	38,107	35,509	TOTAL, RECETTES

- Nil or zero x Confidential

- néant ou zéro x confidentiel

Statistics Canada - Cat. No. 21-001-XIB

PRINCE EDWARD ISLAND / îLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

January to June

janvier à juin

thousands of dollars - milliers de dollars

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Wheat excl. durum	121	143	176	291	440	438	694	565	572	428	Blé, sauf blé dur
Oats	117	132	158	172	140	210	290	223	144	204	Avoine
Barley	827	865	1,238	1,059	1,543	1,445	1,704	1,763	1,518	1,163	Orge
Soybeans	-	48	68	129	84	58	326	403	311	284	Soja
Potatoes	51,015	45,209	44,172	92,284	90,378	85,676	67,595	105,375	124,480	105,488	Pommes de terre
Vegetables	1,851	2,064	1,684	2,039	1,749	1,230	2,854	3,092	2,241	3,778	Légumes
Apples	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pommes
Other tree fruits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres fruits de verger
Strawberries	136	117	142	142	138	88	87	81	82	81	Fraises
Other berries and grapes	98	89	83	84	106	64	150	175	175	253	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	522	556	799	671	874	833	816	796	1,015	807	Ind. flor. et pépinières
Tobacco	791	1,228	666	548	665	492	-	-	-	-	Tabac
Hay and clover	41	48	50	70	68	116	148	207	514	197	Foin et trèfle
Forest products	301	346	390	433	479	503	509	480	523	537	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	557	509	497	979	967	912	751	1,132	1,315	1,134	Diverses cultures
Total crops	56,377	51,354	50,123	98,901	97,631	92,065	75,924	114,292	132,890	114,354	Total, cultures
Cattle	17,296	15,301	16,573	14,937	16,615	13,208	15,316	15,406	11,998	14,514	Bovins
Calves	40	38	33	98	37	39	29	36	42	265	Veaux
Hogs	11,666	9,683	10,329	11,600	11,463	14,615	15,513	10,954	10,478	14,187	Porcs
Sheep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moutons
Lambs	97	147	113	152	99	125	156	153	168	154	Agneaux
Dairy products	18,940	20,025	19,603	20,552	21,386	23,272	24,028	25,104	24,831	25,998	Produits laitiers
Hens and chickens	1,779	1,894	1,884	1,932	2,042	2,372	2,627	2,374	2,412	2,604	Poules et poulets
Turkeys	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	Couvoirs
Eggs	1,397	1,183	1,363	1,277	1,376	1,615	1,445	1,494	1,477	1,429	Oeufs
Wool	4	4	2	2	2	6	4	2	2	2	Laine
Honey	45	37	37	50	31	45	45	55	47	47	Miel
Furs	515	340	342	722	733	1,916	1,078	1,144	959	1,214	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	310	293	303	308	323	343	361	341	314	363	Bétail divers
Total livestock	52,106	48,965	50,602	51,662	54,138	57,584	60,625	57,083	52,745	60,797	Total, bétails
NISA payments	-	1,618	633	44	82	123	637	1,390	2,970	2,126	Paiements CSRN
GRIP payments	-	2,855	1,124	5,344	2,709	695	-	-	-	-	Paiements RARB
Crop insurance pay.	1,187	864	1,504	1,004	1,353	947	1,001	352	1,299	1,607	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	21	2	-	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Tripartite payments	51	2,494	-2	43	-1	-	-	-	-	-	Paiements tripartites
Prov. stabilization pay.	892	585	515	425	314	314	314	499	743	291	Prog. prov. de stab.
Dairy subsidy	2,258	2,389	2,210	2,112	2,129	1,872	1,032	938	774	611	Subv. aux prod. laitières
Other payments	818	3,745	118	50	15,726	-	81	567	3,788	2,866	Autres paiements
Total payments	5,227	14,552	6,102	9,022	22,312	3,951	3,065	3,746	9,574	7,501	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	113,710	114,871	106,827	159,585	174,081	153,600	139,614	175,121	195,209	182,652	TOTAL, RECETTES

NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

January to June

janvier à juin

thousands of dollars - milliers de dollars

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Wheat excl. durum	21	12	4	34	29	151	299	178	238	172	Blé, sauf blé dur
Oats	14	11	31	15	62	52	49	46	44	30	Avoine
Barley	98	74	127	56	80	130	226	184	194	137	Orge
Corn	16	27	45	36	38	156	187	154	174	107	Maïs
Potatoes	480	319	395	329	860	2,261	2,864	1,546	2,033	2,096	Pommes de terre
Vegetables	2,548	2,901	2,863	3,174	3,296	3,883	4,090	4,001	4,285	4,883	Légumes
Apples	4,534	4,264	4,000	3,672	3,830	4,512	4,880	4,570	5,080	5,280	Pommes
Other tree fruits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres fruits de verger
Strawberries	329	440	399	348	507	414	260	241	400	322	Fraises
Other berries and grapes	750	821	884	613	720	712	1,158	795	923	1,546	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	11,286	12,464	11,088	12,917	15,274	14,574	15,812	15,969	17,417	18,355	Ind. flor. et pépinières
Tobacco	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tabac
Hay and clover	36	48	60	90	160	144	117	144	144	136	Foin et trèfle
Maple products	676	922	702	1,182	910	759	888	906	1,320	1,494	Produits de l'érable
Forest products	4,066	4,684	5,303	5,923	6,541	6,897	6,960	6,586	7,173	7,350	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	969	950	815	784	768	693	757	707	789	840	Diverses cultures
Total crops	25,823	27,937	26,716	29,173	33,075	35,338	38,547	36,027	40,214	42,748	Total, cultures
Cattle	15,442	12,396	12,506	13,601	13,256	11,036	12,078	12,169	12,273	14,713	Bovins
Calves	1,072	803	1,124	1,326	709	299	295	375	1,105	1,224	Veaux
Hogs	15,233	11,187	12,606	13,841	12,381	17,755	18,743	13,864	12,265	17,184	Porcs
Sheep	16	11	18	12	12	13	16	19	21	20	Moutons
Lambs	529	418	558	431	630	616	587	797	741	809	Agneaux
Dairy products	43,282	44,167	41,965	43,203	44,044	43,385	43,968	46,349	45,754	45,811	Produits laitiers
Hens and chickens	16,743	16,610	16,941	17,733	20,678	22,201	23,641	25,019	23,722	25,344	Poules et poulets
Turkeys	3,058	2,636	2,682	3,045	2,957	3,568	2,910	2,370	2,758	3,123	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	Couvoirs
Eggs	11,824	11,187	11,409	11,382	11,614	12,330	10,125	10,042	9,656	10,394	Oeufs
Wool	28	20	20	26	16	28	20	10	10	10	Laine
Honey	213	203	194	281	375	350	503	462	537	537	Miel
Furs	6,175	4,771	5,565	8,753	8,970	15,642	12,179	12,184	9,795	12,487	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	907	835	844	909	926	912	900	891	856	948	Bétail divers
Total livestock	114,543	105,269	106,457	114,583	116,606	128,170	126,526	125,154	120,110	133,235	Total, bétails
NISA payments	-	347	110	15	49	133	144	413	614	578	Paiements CSRN
GRIP payments	-	789	477	672	392	17	-	-	-	-	Paiements RARB
Crop insurance pay.	364	896	29	334	63	56	161	182	242	305	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	4	34	-	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Tripartite payments	566	2,124	8	373	-11	-	650	-	-	-	Paiements tripartites
Prov. stabilization pay.	900	900	900	900	900	850	650	1,523	4,655	722	Prog. prov. de stab.
Dairy subsidy	1,864	1,825	1,659	1,521	1,669	1,483	1,972	1,711	1,368	994	Subv. aux prod. laitières
Other payments	500	1,504	1	-	417	3,240	2,833	-	-	1,017	Autres paiements
Total payments	4,198	8,419	3,184	3,815	3,479	5,779	6,410	3,829	6,879	3,616	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	144,564	141,625	136,357	147,571	153,160	169,287	171,483	165,010	167,203	179,599	TOTAL, RECETTES

NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

January to June

janvier à juin

thousands of dollars - milliers de dollars

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Wheat excl. durum	148	138	87	82	113	67	91	85	66	108	Blé, sauf blé dur
Oats	86	110	110	174	209	27	141	97	93	85	Avoine
Barley	623	688	610	705	572	249	578	455	318	351	Orge
Potatoes	32,126	29,063	30,474	46,032	37,524	38,052	29,778	43,357	55,438	53,867	Pommes de terre
Vegetables	1,270	1,095	908	1,118	826	1,117	1,047	710	809	951	Légumes
Apples	834	979	755	748	537	725	805	616	612	714	Pommes
Other tree fruits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres fruits de verger
Strawberries	366	250	279	203	524	274	200	175	120	187	Fraises
Other berries and grapes	235	234	232	133	205	191	421	438	413	495	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	6,675	7,721	7,926	6,701	6,377	7,439	12,570	16,024	22,343	20,158	Ind. flor. et pépinières
Tobacco	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tabac
Hay and clover	32	32	60	83	159	261	190	230	129	133	Foin et trèfle
Maple products	1,230	5,681	2,861	3,684	2,782	3,251	3,780	5,179	4,170	4,713	Produits de l'érable
Forest products	2,677	2,833	2,990	3,147	3,303	3,481	3,514	3,326	3,621	3,711	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	1,529	1,436	1,220	1,395	988	827	797	1,061	1,321	1,281	Diverses cultures
Total crops	47,831	50,260	48,512	64,205	54,119	55,961	53,912	71,753	89,453	86,754	Total, cultures
Cattle	11,021	12,088	12,497	12,505	14,032	10,387	11,068	12,058	12,905	12,804	Bovins
Calves	997	907	902	854	661	194	747	868	1,039	1,131	Veaux
Hogs	7,507	6,656	7,835	8,998	8,174	10,656	12,218	10,665	10,668	14,857	Porcs
Sheep	3	5	6	6	6	6	6	6	6	6	Moutons
Lambs	194	255	144	99	229	50	88	159	211	187	Agneaux
Dairy products	29,090	27,449	27,864	29,666	30,738	32,176	32,635	32,749	35,960	35,797	Produits laitiers
Hens and chickens	13,373	13,030	13,131	13,567	14,497	17,047	18,094	20,052	19,135	20,067	Poules et poulets
Turkeys	2,077	1,974	1,617	1,980	2,365	1,981	2,139	1,963	2,319	1,827	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	Couvoirs
Eggs	7,174	8,107	8,194	8,653	8,900	9,525	6,089	6,310	6,009	6,580	Oeufs
Wool	6	4	4	6	-	6	6	8	8	8	Laine
Honey	213	119	138	203	172	148	208	203	205	205	Miel
Furs	878	659	536	1,056	922	960	x	x	x	x	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	509	500	510	543	565	671	691	706	733	775	Bétail divers
Total livestock	73,064	71,780	73,404	78,178	81,302	83,844	86,284	88,211	91,501	96,725	Total, bétails
NISA payments	-	-	-	68	67	183	265	174	265	597	Paiements CSRN
GRIP payments	-	587	528	594	1,858	635	-	-	-	-	Paiements RARB
Crop insurance pay.	1,812	4,515	4,293	1,980	3,704	5,118	2,091	1,020	587	958	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	-	109	-	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Tripartite payments	98	1,150	5	36	-	83	1,110	-	-	-	Paiements tripartites
Prov. stabilization pay.	378	443	464	366	341	11	-	418	-	-	Prog. prov. de stab.
Dairy subsidy	1,674	1,785	1,436	1,450	1,581	1,461	1,476	1,284	1,055	763	Subv. aux prod. laitières
Other payments	1,264	745	104	100	100	2,235	1,867	-	834	554	Autres paiements
Total payments	5,226	9,334	6,830	4,594	7,651	9,726	6,809	2,896	2,741	2,872	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	126,121	131,374	128,746	146,977	143,072	149,531	147,005	162,860	183,695	186,351	TOTAL, RECETTES

QUÉBEC

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

January to June

janvier à juin

thousands of dollars - milliers de dollars

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Wheat excl. durum	3,701	3,565	4,148	5,173	4,304	7,032	4,860	3,542	2,155	2,211	Blé, sauf blé dur
Oats	2,793	3,220	4,221	3,448	2,288	4,739	3,888	3,288	2,954	3,847	Avoine
Barley	9,704	10,219	8,958	11,404	6,186	10,557	7,281	8,425	7,113	9,628	Orge
Canola	-	-	-	-	-	-	574	714	781	815	Canola
Soybeans	2,812	5,078	5,866	10,859	13,663	12,784	31,735	35,975	25,886	36,179	Soja
Corn	67,943	84,087	60,911	80,127	98,490	153,871	120,735	115,387	141,502	138,839	Mais
Potatoes	23,873	27,565	18,228	37,828	27,392	34,542	25,349	30,927	45,059	43,532	Pommes de terre
Vegetables	34,833	41,793	45,984	46,963	55,401	55,885	57,986	55,157	56,177	61,654	Légumes
Apples	10076	15112	11504	12687	11930	15581	10580	11640	9973	12837	Pommes
Other tree fruits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres fruits de verger
Strawberries	2,823	3,071	2,833	2,649	2,780	2,732	2,948	2,709	2,871	2,709	Fraises
Other berries and grapes	-	-	-	-	-	1,294	704	1,030	2,147	870	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	66,417	71,211	72,905	68,602	73,480	68,350	73,010	84,921	85,396	93,115	Ind. flor. et pépinières
Tobacco	2,256	2,726	1,688	2,294	2,188	2,260	2,281	2,312	1,764	2,153	Tabac
Dry beans	-	1,454	1,655	1,864	2,655	3,408	3,496	3,059	4,130	542	Haricots secs
Forage and grass seed	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines fourragères
Hay and clover	2,315	3,277	4,379	4,114	3,713	5,197	5,436	5,327	5,575	6,257	Foin et trèfle
Maple products	46,616	59,736	46,558	85,856	77,076	102,207	115,901	122,685	136,953	152,672	Produits de l'érable
Forest products	22,480	25,566	28,651	31,739	34,824	36,713	37,050	35,057	38,189	39,131	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	8,362	9,085	7,262	8,193	7,328	7,757	7,557	7,833	8,529	9,104	Diverses cultures
Total crops	307,004	366,765	325,751	413,800	423,698	524,909	511,371	529,988	577,154	616,095	Total, cultures
Cattle	100,828	111,519	108,936	96,766	95,056	90,058	118,598	104,495	120,835	124,871	Bovins
Calves	79,346	52,109	59,860	59,947	63,580	53,379	61,904	59,761	72,603	81,632	Veaux
Hogs	301,621	240,526	292,847	345,876	311,424	428,172	490,961	380,190	338,821	504,037	Porcs
Sheep	189	238	295	321	325	285	316	368	403	414	Moutons
Lambs	2,690	3,111	3,438	4,701	4,947	4,120	4,469	4,738	5,668	6,220	Agneaux
Dairy products	587,114	558,271	563,886	618,950	640,634	636,518	690,648	707,291	747,534	780,738	Produits laitiers
Hens and chickens	143,290	134,441	142,784	149,804	156,268	171,255	186,307	191,038	186,974	190,081	Poules et poulets
Turkeys	21,920	21,354	21,881	19,822	23,938	25,073	25,279	25,594	24,493	26,968	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	1,996	2,233	3,184	3,142	Couvoirs
Eggs	46,085	49,757	50,354	53,014	55,143	60,835	40,049	38,942	39,726	41,312	Oeufs
Wool	86	74	76	82	160	96	156	150	136	134	Laine
Honey	1,597	1,902	2,047	1,913	1,569	1,764	1,698	2,299	2,068	2,068	Miel
Furs	2,179	2,100	1,476	2,403	1,646	3,439	2,424	1,974	1,672	2,250	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	12,959	11,818	12,540	13,568	13,581	16,145	17,778	16,622	16,899	19,304	Bétail divers
Total livestock	1,308,878	1,193,642	1,266,498	1,370,484	1,371,641	1,493,301	1,644,354	1,537,457	1,562,964	1,785,442	Total, bétails
NISA payments	-	-5	1,215	203	129	565	351	1,213	968	2,031	Paiements CSRN
GRIP payments	-	49,600	110,142	95,399	55,149	11,589	6,151	-	-	-	Paiements RARB
Crop insurance pay.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	442	1,534	11	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Tripartite payments	1,971	36,870	82	1,214	-4	-	-	-1	-4	-2	Paiements tripartites
Prov. stabilization pay.	185,352	165,909	181,561	118,403	176,570	165,221	122,857	258,178	266,666	333,652	Prog. prov. de stab.
Dairy subsidy	59,555	58,835	54,786	52,325	54,557	47,187	31,136	27,890	23,244	16,846	Subv. aux prod. laitières
Other payments	1,709	2,024	1,151	-	-	-	4,178	6,679	15,065	11,737	Autres paiements
Total payments	249,029	314,767	348,948	267,544	286,401	224,562	164,673	293,959	305,939	364,264	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	1,864,911	1,875,174	1,941,197	2,051,828	2,081,740	2,242,772	2,320,398	2,361,404	2,446,057	2,765,801	TOTAL, RECETTES

NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

Annual

Annuelle

thousands of dollars - milliers de dollars

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Potatoes	978	1,165	1,327	1,151	1,485	1,464	1,623	1,281	1,219	1,223	Pommes de terre
Vegetables	3,068	3,302	3,516	3,745	4,403	3,203	3,877	3,698	3,968	3,654	Légumes
Apples	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	Pommes
Other tree fruits	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	Autres fruits de verger
Strawberries	882	1,050	1,075	764	814	937	1,090	1,200	915	380	Fraises
Other berries and grapes	122	180	47	23	129	x	x	x	x	x	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	3,370	4,000	4,418	2,647	3,245	5,971	6,236	6,291	6,153	7,175	Ind. flor. et pépinières
Hay and clover	-	8	18	22	33	52	50	41	33	28	Foin et trèfle
Forest products	52	53	53	54	54	55	58	59	56	61	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	384	384	350	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	660	759	758	561	622	652	656	659	644	651	Diverses cultures
Total crops	9,132	10,517	11,212	8,967	10,785	12,396	13,792	13,851	13,543	13,701	Total, cultures
Cattle	2,256	2,339	2,568	1,885	1,780	1,675	1,400	1,635	1,528	2,003	Bovins
Calves	95	204	224	187	158	144	123	149	144	259	Veaux
Hogs	4,224	4,433	4,085	2,933	881	968	2,188	2,215	1,935	2,166	Porcs
Sheep	6	4	5	9	5	8	6	6	8	8	Moutons
Lambs	216	268	327	341	236	213	211	321	313	328	Agneaux
Dairy products	19,282	20,301	21,049	20,803	20,731	21,878	22,346	23,157	23,898	25,816	Produits laitiers
Hens and chickens	12,688	12,061	12,156	14,798	15,442	16,180	19,744	18,989	21,731	21,452	Poules et poulets
Turkeys	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	Couvoirs
Eggs	8,947	9,206	8,505	8,214	7,861	8,554	9,698	9,448	9,659	9,598	Oeufs
Wool	-	1	4	6	5	9	11	11	6	12	Laine
Furs	722	513	193	216	x	283	421	x	x	x	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	240	246	243	247	239	250	281	290	308	318	Bétail divers
Total livestock	48,736	49,625	49,406	49,685	47,667	50,210	56,485	58,181	61,741	64,041	Total, bétails
NISA payments	-	-	289	21	9	19	85	64	116	115	Paiements CSRN
Crop insurance pay.	89	163	124	68	41	1	33	137	10	165	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Prov. stabilization pay.	1,915	2,283	2,581	1,705	2,883	3,057	2,136	1,662	-	-	Prog. prov. de stab.
Other payments	267	162	1,269	1,672	1,709	4	4,521	4,154	246	70	Autres paiements
Total payments	2,271	2,608	4,263	3,466	4,642	3,081	6,775	6,017	372	350	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	60,139	62,750	64,881	62,118	63,094	65,687	77,052	78,049	75,656	78,092	TOTAL, RECETTES

- Nil or zero x Confidential

Statistics Canada - Cat. No. 21-001-XIB

- néant ou zéro x confidentiel

Statistique Canada - no 21-001-XIB au cat.

PRINCE EDWARD ISLAND / îLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

Annual

Annuelle

thousands of dollars - milliers de dollars

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Wheat excl. durum	894	770	1,086	1,225	1,824	2,154	2,521	2,250	2,034	1,928	Blé, sauf blé dur
Oats	431	277	451	343	429	357	1,060	943	592	720	Avoine
Barley	5,508	4,927	6,567	5,056	5,139	7,825	7,024	6,561	5,718	4,830	Orge
Soybeans	-	280	471	841	633	388	374	766	746	595	Soja
Potatoes	114,238	96,574	73,548	96,843	163,704	149,741	137,544	128,843	173,314	194,818	Pommes de terre
Vegetables	5,439	6,514	6,675	7,129	7,248	7,146	7,243	9,053	11,437	10,375	Légumes
Apples	-	-	-	-	-	-	109	96	106	130	Pommes
Other tree fruits	-	-	-	-	-	-	6	6	10	3	Autres fruits de verger
Strawberries	1,139	1,358	1,172	1,417	1,417	1,379	876	866	806	816	Fraises
Other berries and grapes	935	897	836	841	1,036	682	1,485	1,730	1,775	2,474	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	800	1,020	1,090	1,556	1,298	1,687	1,620	1,570	1,536	1,933	Ind. flor. et pépinières
Tobacco	6,147	7,750	7,228	5,602	6,540	5,095	492	-	-	-	Tabac
Hay and clover	87	73	102	71	97	145	177	264	391	870	Foin et trèfle
Forest products	516	604	692	779	867	955	1,007	1,016	961	1,047	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	136	137	137	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	1,363	1,210	1,000	1,218	1,903	1,776	1,615	1,539	1,996	2,207	Diverses cultures
Total crops	137,497	122,254	100,918	122,921	192,135	179,330	163,153	155,639	201,559	222,883	Total, cultures
Cattle	30,540	30,323	29,627	33,200	27,338	28,619	27,567	29,798	28,678	23,079	Bovins
Calves	173	115	106	105	167	105	109	107	247	174	Veaux
Hogs	25,132	21,931	19,615	21,575	22,326	24,823	30,569	29,181	20,624	21,875	Porcs
Sheep	3	4	5	8	5	8	6	6	8	8	Moutons
Lambs	234	128	227	208	258	198	189	259	246	261	Agneaux
Dairy products	37,717	38,368	39,020	38,897	41,014	43,299	45,840	47,146	49,474	48,995	Produits laitiers
Hens and chickens	3,092	3,670	3,777	4,060	4,091	4,358	5,051	5,444	5,105	5,161	Poules et poulets
Turkeys	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	Couvoirs
Eggs	2,823	2,955	2,604	2,764	2,618	2,758	3,218	2,948	2,925	3,014	Oeufs
Wool	9	8	8	5	5	5	13	8	3	3	Laine
Honey	133	105	100	123	109	103	119	137	135	135	Miel
Furs	937	541	357	361	760	771	2,017	1,135	1,203	1,009	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	605	590	575	609	593	630	689	697	652	622	Bétail divers
Total livestock	101,476	98,793	96,083	101,976	99,357	105,744	115,464	116,928	109,350	104,385	Total, bétails
NISA payments	-	6	1,717	1,148	208	138	765	2,180	4,513	5,842	Paiements CSRN
GRIP payments	-	1,962	4,667	2,481	8,505	3,924	1,492	-	-	-	Paiements RARB
Crop insurance pay.	2,387	2,802	1,888	2,304	1,506	1,864	1,597	1,481	754	2,204	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	6	22	2	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Tripartite payments	701	909	3,616	-2	556	-1	-	-	-	-	Paiements tripartites
Prov. stabilization pay.	3,382	1,459	1,157	963	739	628	628	621	1,141	1,029	Prog. prov. de stab.
Dairy subsidy	4,929	4,758	4,857	4,774	4,289	4,197	3,179	2,064	1,898	1,480	Subv. aux prod. laitières
Other payments	3,003	10,761	12,951	1,252	160	15,792	5,017	1,643	2,825	8,141	Autres paiements
Total payments	14,408	22,679	30,855	12,920	15,963	26,542	12,678	7,989	11,131	18,696	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	253,381	243,726	227,856	237,817	307,455	311,616	291,295	280,556	322,040	345,964	TOTAL, RECETTES

NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

Annual

Annuelle

thousands of dollars - milliers de dollars

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Wheat excl. durum	637	364	501	622	676	1,065	961	695	632	643	Blé, sauf blé dur
Oats	165	115	243	164	101	144	198	163	142	116	Avoine
Barley	500	390	451	443	340	221	838	668	614	499	Orge
Corn	177	204	266	303	298	157	384	335	333	283	Maïs
Potatoes	5,479	5,771	7,439	7,121	5,966	5,876	6,519	7,304	6,328	8,454	Pommes de terre
Vegetables	11,925	12,892	15,866	16,577	20,347	20,424	23,035	19,042	21,020	21,799	Légumes
Apples	10,247	10,928	10,264	9,506	9,415	10,598	11,832	11,735	12,190	13,000	Pommes
Other tree fruits	450	439	289	289	203	226	810	820	744	821	Autres fruits de verger
Strawberries	3,918	3,288	4,400	3,991	3,480	5,073	4,142	2,600	2,405	4,000	Fraises
Other berries and grapes	14,751	16,345	17,620	12,399	13,454	13,922	22,227	15,996	17,781	30,474	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	27,422	21,041	23,350	20,864	24,331	29,064	27,836	30,381	30,518	33,120	Ind. flor. et pépinières
Tobacco	2,300	1,747	1,297	1,156	1,031	1,360	-	-	-	-	Tabac
Hay and clover	37	61	98	118	185	320	301	238	290	289	Foin et trèfle
Maple products	792	676	922	702	1,182	910	759	888	906	1,320	Produits de l'érable
Forest products	6,892	8,130	9,368	10,607	11,845	13,083	13,793	13,919	13,171	14,347	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	11,102	10,778	10,800	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	3,342	3,213	3,252	2,667	2,564	2,437	2,273	2,319	2,358	2,798	Diverses cultures
Total crops	89,034	85,604	95,626	87,529	95,418	104,880	115,908	118,205	120,210	142,763	Total, cultures
Cattle	32,562	32,669	29,027	29,242	29,813	27,804	25,192	29,020	27,330	27,592	Bovins
Calves	3,866	2,772	2,444	3,070	2,958	1,948	530	1,541	1,684	2,018	Veaux
Hogs	30,923	28,085	23,592	26,342	25,561	26,606	36,078	36,459	26,203	27,646	Porcs
Sheep	35	40	37	59	40	46	46	44	56	47	Moutons
Lambs	1,493	1,467	1,187	1,547	1,263	1,330	1,399	1,323	1,533	1,708	Agneaux
Dairy products	87,153	85,680	84,943	83,777	85,059	88,258	85,924	86,353	91,233	89,852	Produits laitiers
Hens and chickens	35,381	33,824	33,454	34,761	37,435	39,738	46,920	48,746	50,109	49,142	Poules et poulets
Turkeys	6,142	6,316	5,719	5,709	6,026	5,937	7,555	6,253	4,907	6,020	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	Couvoirs
Eggs	23,515	23,761	22,968	23,244	23,067	23,302	25,298	20,773	19,765	19,775	Oeufs
Wool	69	54	42	40	53	31	56	38	21	19	Laine
Honey	630	648	621	771	1,055	1,123	1,378	1,492	1,586	1,722	Miel
Furs	6,257	6,499	5,022	5,858	9,213	9,443	16,463	12,821	12,823	10,311	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	1,599	1,774	1,671	1,715	1,772	1,806	1,769	1,763	1,711	1,701	Bétail divers
Total livestock	229,697	223,636	210,784	216,191	223,387	227,436	248,682	247,762	240,242	238,826	Total, bétails
NISA payments	-	-	377	144	118	171	563	509	1,722	2,174	Paiements CSRN
GRIP payments	-	690	963	880	1,242	763	247	-	-	-	Paiements RARB
Crop insurance pay.	842	714	1,025	532	642	292	400	725	888	711	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	-	4	34	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Tripartite payments	2,815	1,597	3,491	1,701	780	-11	-	650	-	-	Paiements tripartites
Prov. stabilization pay.	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,650	1,253	7,790	6,954	Prog. prov. de stab.
Dairy subsidy	3,605	3,232	2,937	3,009	2,765	2,889	2,668	3,633	3,323	2,485	Subv. aux prod. laitières
Other payments	3,904	570	3,766	27	20	690	7,407	2,880	420	2,204	Autres paiements
Total payments	12,966	8,607	14,393	8,093	7,367	6,594	12,935	9,650	14,143	14,528	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	331,697	317,847	320,803	311,813	326,172	338,910	377,525	375,617	374,595	396,117	TOTAL, RECETTES

NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK

Farm Cash Receipts from Farming Operations

Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

Annual

Annuelle

thousands of dollars - milliers de dollars

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Wheat excl. durum	518	423	386	403	401	461	298	324	302	360	Blé, sauf blé dur
Oats	396	290	449	342	481	422	357	437	343	349	Avoine
Barley	2,518	2,186	2,354	2,203	1,887	2,624	1,661	1,915	1,306	1,431	Orge
Potatoes	78,237	54,577	47,099	66,830	81,594	67,771	70,733	63,765	82,958	97,740	Pommes de terre
Vegetables	8,316	8,617	8,201	9,500	9,293	8,751	8,381	8,856	7,746	7,127	Légumes
Apples	2,114	2,733	2,442	2,207	1,791	1,943	2,287	2,000	1,804	1,883	Pommes
Other tree fruits	-	-	-	-	-	-	24	37	9	2	Autres fruits de verger
Strawberries	3,026	3,657	2,500	2,790	2,028	5,240	2,736	2,000	1,746	1,200	Fraises
Other berries and grapes	4,761	4,788	4,798	2,954	4,177	3,922	8,436	9,030	8,400	9,895	Aut. pet. fruits et raisins
Floriculture and nursery	13,500	12,506	14,490	14,958	12,667	11,953	14,063	23,851	30,527	43,321	Ind. flor. et pépinières
Tobacco	862	564	404	274	353	347	-	-	-	-	Tabac
Hay and clover	62	77	91	127	196	315	432	365	361	261	Foin et trèfle
Maple products	1,292	1,366	6,312	3,180	4,094	3,092	3,613	4,201	5,754	4,634	Produits de l'étable
Forest products	5,041	5,354	5,667	5,980	6,293	6,606	6,964	7,028	6,650	7,244	Produits forestiers
Christmas Trees	-	-	-	-	-	-	-	6,999	6,441	6,720	Arbres de Noël
Miscellaneous crops	3,981	3,207	2,800	2,883	2,781	2,110	1,800	1,963	2,315	2,730	Diverses cultures
Total crops	124,624	100,345	97,993	114,631	128,036	115,557	121,785	132,771	156,662	184,897	Total, cultures
Cattle	23,557	23,074	24,670	25,558	23,972	24,720	22,222	23,459	23,988	25,106	Bovins
Calves	2,145	2,361	2,126	2,561	2,053	1,574	335	1,186	1,545	1,920	Veaux
Hogs	16,759	14,661	14,110	15,990	16,979	17,862	22,791	24,363	21,857	23,225	Porcs
Sheep	14	17	13	27	11	15	13	13	14	13	Moutons
Lambs	366	400	377	457	343	402	289	275	377	433	Agneaux
Dairy products	59,044	56,816	53,837	56,009	58,507	61,744	63,128	63,267	65,146	69,306	Produits laitiers
Hens and chickens	27,544	26,846	26,006	27,345	28,928	28,954	36,102	37,655	40,708	38,612	Poules et poulets
Turkeys	4,478	4,399	4,161	3,826	4,403	4,646	4,543	4,361	4,025	4,529	Dindons
Hatcheries	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	Couvoirs
Eggs	12,443	14,552	16,412	16,536	17,104	17,964	18,970	12,781	12,427	12,548	Oeufs
Wool	18	13	9	7	11	1	14	13	18	16	Laine
Honey	501	416	331	441	473	408	465	526	527	570	Miel
Furs	1,145	924	693	563	1,111	971	1,010	x	x	x	Fourrures
Embryos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Embryons
Horses	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Chevaux
Miscellaneous livestock	888	1,014	1,001	1,046	1,077	1,115	1,373	1,388	1,413	1,458	Bétail divers
Total livestock	148,977	145,542	143,806	150,425	155,048	160,444	171,333	173,232	176,476	181,925	Total, bétails
NISA payments	-	-	-	-	62	31	599	1,234	613	932	Paiements CSRN
GRIP payments	-	966	1,880	2,215	1,101	2,304	1,083	-	-	-	Paiements RARB
Crop insurance pay.	323	3,547	10,336	9,348	3,631	5,902	8,201	3,188	1,417	961	Paiements ass.-récolte
Price Stabilization	4	-	109	-	-	-	-	-	-	-	Paiem. stabilisation des prix
Tripartite payments	1,161	702	2,037	122	200	-1	80	1,109	-	-	Paiements tripartites
Prov. stabilization pay.	772	807	902	891	583	477	14	134	427	-	Prog. prov. de stab.
Dairy subsidy	3,510	3,251	3,008	2,884	2,748	2,750	2,303	2,746	2,499	1,940	Subv. aux prod. laitières
Other payments	833	1,817	9,727	1,620	215	369	5,544	2,743	802	2,018	Autres paiements
Total payments	6,603	11,090	27,999	17,080	8,540	11,832	17,824	11,154	5,758	5,851	Total, paiements
TOTAL RECEIPTS	280,204	256,977	269,798	282,136	291,624	287,833	310,942	317,157	338,896	372,673	TOTAL, RECETTES

Introduction

This report presents, by commodity and by province, estimates of farm cash receipts from farming operations. Quarterly farm cash receipts are also available from 1971 to date in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) in matrices 3582 to 3592. Users interested in accessing data via CANSIM should contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-8200).

Concepts

Farm cash receipts represent the cash income received from the sale of agricultural commodities as well as direct program payments made to support or subsidize the agriculture sector. The sector includes all agricultural holdings with annual sales of agricultural products of at least \$250.

The farm cash receipts series includes agricultural products such as field crops, vegetables, fruits, floriculture and nursery products, sod, maple and forest products, livestock, dairy products, poultry, eggs, wool, fur, honey and beeswax.

The direct program payments to producers included in farm cash receipts represent the amounts paid to individuals involved in agricultural production. The payments related to current agricultural production include subsidies to encourage production or to compensate producers for low market returns, payments to stabilize incomes and payments to compensate producers for crop or livestock losses caused by extreme climatic conditions, disease or other reasons.

The primary reason for compiling farm cash receipts is to estimate, on a provincial basis, the agriculture sector's contribution to gross domestic product. Consequently, all inter-farm sales within a province are excluded from farm cash receipts estimates as their inclusion would result in double counting. It should be noted, however, that farm-to-farm sales between provinces are included as are all sales outside the sector. Excluding inter-farm sales within a province means that farm cash receipts cannot be used as a measure of the gross output of the agriculture sector.

Farm cash receipts are estimated on a cash basis and represent the value of sales when they occur, that is, when ownership first changes hands. Thus, sales are only recorded when cash disbursements have actually occurred. The prices used to value transactions include any bonuses and premiums which can be attributed to specific commodities, but exclude fees deducted before the producer is paid (e.g. storage, transportation, marketing or administrative costs).

Introduction

Le présent bulletin comprend les estimations des recettes monétaires des entreprises agricoles, par produit et par province. Les recettes monétaires agricoles trimestrielles, pour la période allant de 1971 à ce jour, sont aussi disponibles sous forme lisible par machine dans CANSIM (Système canadien d'information socio-économique) dans les matrices 3582 à 3592. Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent communiquer avec la Division du marketing, Statistique Canada, immeuble R.-H.-Coats, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-8200).

Concepts

Les recettes monétaires agricoles comprennent le revenu monétaire découlant de la vente de produits agricoles et les paiements directs de programmes au titre du soutien ou du financement du secteur agricole. Font partie de ce secteur, toutes les exploitations agricoles dont les ventes annuelles de produits agricoles atteignent au moins 250 \$.

Au nombre des produits agricoles inclus dans la série des recettes monétaires agricoles, mentionnons les grandes cultures, les légumes, les fruits, les produits de floriculture et de pépinière, les produits de gazonnière, de l'érable et forestiers, le bétail, les produits laitiers, la volaille, les œufs, la laine, la fourrure, le miel et la cire d'abeille.

Les paiements directs versés aux producteurs en vertu de programmes et faisant partie intégrante des recettes monétaires agricoles comprennent les sommes accordées aux producteurs agricoles. Au nombre des paiements liés à la production agricole courante, on compte les subventions pour encourager la production ou pour dédommager les producteurs lorsque le produit des ventes est faible, les paiements de stabilisation du revenu et les paiements en vue de dédommager les producteurs pour les pertes de récoltes ou de bétail provoquées par des conditions climatiques extrêmes, les maladies ou d'autres raisons.

Le regroupement des recettes monétaires agricoles vise principalement à évaluer, sur une base provinciale, la contribution du secteur de l'agriculture au produit intérieur brut. Par conséquent, les ventes globales entre fermes dans une même province ne sont pas prises en compte dans les estimations des recettes monétaires agricoles étant donné que leur inclusion entraînerait un double comptage. Il faut toutefois noter que les ventes d'une exploitation à l'autre entre provinces sont incluses, de même que toutes les ventes à l'extérieur du secteur. L'exclusion des ventes entre fermes dans une même province signifie que les recettes monétaires agricoles ne peuvent servir de mesure de la production brute du secteur agricole.

Les recettes monétaires agricoles sont calculées selon la méthode de la comptabilité de caisse et elles représentent la valeur des ventes au moment où elles sont effectuées, c'est-à-dire au premier changement de propriété. Par conséquent, les ventes ne sont prises en compte que lorsqu'un débours a bel et bien été effectué. Les prix dont on se sert pour établir la valeur des transactions comprennent tout boni ou toute prime que l'on peut rattacher à des produits spécifiques, mais excluent les frais déduits avant que le producteur ne soit payé (par exemple entreposage, transport, commercialisation ou frais d'administration).

In several cases, particularly where crops are concerned, producers receive a partial or an initial payment for their commodities at the time of sale. As the marketing of the crop progresses, an adjustment or final payment is made. These payments are only shown in cash receipts when producers receive the funds. Examples of such cases include Ontario Wheat Producers' Marketing Board (OWPMB) and Canadian Wheat Board (CWB) adjustment, interim and/or final payments for wheat, oats and barley. Oats ceased to be marketed through the CWB on July 31, 1989. Similar payment patterns also occur for sugar beets and dry beans.

Receipts from the sale of some agricultural products can be deferred. For example, producers in Western Canada have the option of deferring grain receipts to the next year. In order to be consistent with the cash basis for cash receipts, these deferrals are recorded when they are liquidated the following year. The amount deferred in a given year is recorded as an equal but negative amount. This is necessary to compensate for the fact that the amount deferred is included in the individual grain receipts.

All published commodity receipts represent receipts from the market. Thus, any subsidy or stabilization payment directed at a specific commodity is not included in the receipts for that commodity. In fact, all direct subsidies or payments to the agriculture sector are recorded separately.

Methods

Cash receipts are, for the most part, based on monthly marketings and prices of the various commodities. Direct program payments are based on data obtained from several sources on a monthly or quarterly basis.

Calculations of commodity cash receipts involve the use of many data sources which can vary by province and by commodity. Most of the prices for the monthly marketings are collected from administrative sources such as marketing boards, regulatory agencies and market information. Some prices are also provided by a monthly farm prices survey conducted by Statistics Canada. In all cases, the prices reflect those received by producers at the point when ownership first changes hands.

Monthly marketings are mostly obtained from administrative records of marketing boards, government agencies and private companies. Grain marketings, including durum wheat, wheat excluding durum, oats, barley, rye, flaxseed and canola for the Western provinces, are obtained from the Canadian Grain Commission.

Dans plusieurs cas, surtout dans celui des cultures, les producteurs reçoivent un paiement d'acompte ou un paiement partiel pour leurs produits au moment de la vente. Aux étapes ultérieures de la mise en marché de la récolte, ils touchent des paiements d'ajustement de campagne ou des paiements définitifs. Ces derniers ne sont pris en compte au titre des recettes monétaires que lorsque les producteurs reçoivent les fonds. Mentionnons comme exemple les paiements d'ajustement, les paiements provisoires et/ou les paiements définitifs de la Commission ontarienne de commerce du blé (COCB) et de la Commission canadienne du blé (CCB) au titre du blé, de l'avoine et de l'orge. L'avoine n'est plus commercialisée par l'entremise de la CCB depuis le 31 juillet 1989. Des modes de paiement similaires ont également été établis pour ce qui est des betteraves à sucre et des haricots secs.

Les recettes découlant de la vente de certains produits agricoles peuvent être reportées. Par exemple, les producteurs de l'ouest du Canada ont le choix de reporter à l'année suivante les recettes découlant des céréales. Les recettes monétaires étant calculées selon la méthode de la comptabilité de caisse, ces reports ne sont enregistrés qu'au moment où ils sont réalisés l'année suivante. Pour une année donnée, le montant reporté est inscrit comme étant une somme égale mais négative. Cela permet de contrebalancer le fait que la somme reportée fait partie des recettes individuelles découlant des céréales.

Toutes les recettes découlant de produits qui sont diffusées représentent les recettes tirées du marché. Par conséquent, toute subvention ou tout paiement de stabilisation versé au titre d'un produit spécifique n'entre pas en ligne de compte dans les recettes calculées pour ce produit. En fait, toutes les subventions ou paiements directs au secteur agricole sont pris en compte séparément.

Méthodes

Généralement, les recettes monétaires sont fondées sur les mises en marché et les prix mensuels des divers produits. Les paiements directs de programmes sont établis en fonction des données tirées de plusieurs sources, sur une base mensuelle ou trimestrielle.

De nombreuses sources de données, qui varient selon la province et le produit, sont mises à profit dans le calcul des recettes monétaires découlant d'un produit. Pour ce qui est des mises en marché mensuelles, la plupart des prix sont recueillis auprès de sources administratives, notamment les offices de commercialisation et les organismes de réglementation, et de renseignements sur les marchés. Certains prix sont également tirés d'une enquête mensuelle sur les prix agricoles menée par Statistique Canada. Dans tous les cas, ces prix sont le reflet de ceux qui touchent les producteurs au premier changement de propriété.

Les mises en marché mensuelles proviennent surtout des enregistrements administratifs des offices de commercialisation, des organismes gouvernementaux et des entreprises privées. Dans les provinces de l'Ouest, les mises en marché des céréales, y compris le blé durum, le blé (sans le blé durum), l'avoine, l'orge, le seigle, la graine de lin et le canola, sont fournies par la Commission canadienne des céréales.

In Eastern Canada, the data are either obtained from marketing boards and producer associations, based on historical marketing patterns or agreed upon in consultation with provincial specialists.

Marketings for crops such as corn, soybeans, tobacco, sugar beets and dry beans are obtained from marketing boards and associations as well as private companies.

Cash receipts estimates for potatoes, fruits, vegetables, honey, maple and forest products, and greenhouse and nursery products are obtained through various surveys or censuses conducted by Statistics Canada, the provinces or other federal and provincial departments or agencies. These departments and agencies are also a major source of marketing data for mustard seed, sunflower seed, lentils, canary seed, dry peas, forage and grass seed, and hay and clover.

Livestock marketings, including cattle, calves, hogs, sheep, lambs, hens and chickens, and turkeys, are mainly based on market information from Agriculture and Agri-Food Canada and provincial departments and agencies. Marketings of eggs are also obtained from these sources. In the case of dairy products, producers' marketings of milk and cream are obtained from regulatory agencies and private companies.

Although the farm cash receipts series covers many commodities, it is not exhaustive. There is a "miscellaneous" category for crops and another for livestock. The cash receipts in these two categories are based on the quinquennial Census of Agriculture in order to account for commodities that are not estimated individually.

Since cash receipts are estimated on a cash basis, any amounts received after the sale of a product, whether in the form of a final or an adjustment payment, will be shown when the cash is received rather than when it was earned. Several items fall into this category, including payments by the CWB and the OWPMB, as well as deferments and liquidations of grain receipts. The information for these payments are obtained directly from the administrative bodies involved.

Direct program payments are tabulated quarterly. The agencies responsible for the disbursement of payments under the various programs provide the data on a monthly, quarterly and, in some cases, an annual basis. Only payments directly provided to producers are included in the series. These include payments under the Farm Income Protection Act (for the Gross Revenue Insurance Plan and the Net Income Stabilization Account), the Crop Insurance Act, the Western Grain Stabilization Act, the Agricultural Stabilization Act, Tripartite Plans, Provincial Stabilization Programs, the Canadian Dairy Commission Act and those made under ad hoc government programs.

Dans l'est du Canada, les données proviennent des offices de commercialisation et des associations de producteurs et s'inspirent des schémas de commercialisation historiques, ou font l'objet d'une entente en consultation avec les spécialistes provinciaux.

Les mises en marché des cultures telles que le maïs, le soya, le tabac, la betterave à sucre et les haricots secs, sont fournies par les offices de commercialisation et les associations, de même que par les entreprises privées.

Les estimations des recettes monétaires au chapitre des pommes de terre, des fruits, des légumes, du miel, des produits de l'éable et forestiers, et des produits de serre et de pépinière proviennent des diverses enquêtes ou recensements menés par Statistique Canada, les provinces ou les ministères ou organismes fédéraux et provinciaux. Ces ministères et organismes constituent également une importante source de données sur les mises en marché de la graine de moutarde, de la graine de tournesol, des lentilles, de l'alpiste des Canaries, des pois secs, des graines fourragères, du foin et du trèfle.

Les mises en marché du bétail, y compris les bovins, les veaux, les porcs, les moutons, les agneaux, les poules et poulets et les dindes, sont surtout fondées sur les renseignements du marché fournis par Agriculture et Agroalimentaire Canada et par les ministères et organismes provinciaux. Les mises en marché des œufs proviennent également de ces sources. Dans le cas des produits laitiers, les mises en marché du lait et de la crème par les producteurs sont communiquées par les organismes de réglementation et les entreprises privées.

Bien qu'elle porte sur de nombreux produits, la série des recettes monétaires agricoles n'est pas exhaustive. Elle comporte une catégorie «divers» pour les cultures et une autre pour le bétail. Les recettes monétaires de ces deux catégories sont fondées sur le Recensement quinquennal de l'agriculture afin de prendre en compte les produits qui ne font pas l'objet d'estimations individuelles.

Étant donné que les recettes monétaires sont calculées selon la méthode de comptabilité de caisse, tout montant reçu après la vente d'un produit, sous forme de paiement définitif ou d'ajustement de campagne, sera pris en compte au moment de la réception de la somme plutôt qu'à celui où l'argent a été gagné. Plusieurs types de paiement font partie de cette catégorie, notamment les paiements de la CCB et de la COCB, de même que les paiements reportés ou réglés au titre des recettes découlant des céréales. Les renseignements ayant trait à ces paiements proviennent directement des entités administratives en cause.

Les paiements directs de programmes sont calculés sur une base trimestrielle. Les organismes responsables du versement de ces paiements au titre des divers programmes fournissent les données sur une base mensuelle, trimestrielle et, dans certains cas, annuelle. Les seuls paiements qui figurent dans les séries sont ceux qui sont versés directement aux producteurs. Font partie de cette catégorie les paiements au titre de la Loi sur la protection du revenu agricole (pour le Régime d'assurance du revenu brut et le Compte de stabilisation du revenu net), de la Loi sur l'assurance-récolte, de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles, des plans tripartites, des programmes provinciaux de stabilisation, de la Loi sur la Commission canadienne du lait et les paiements versés au titre de programmes spéciaux du gouvernement.

Data Comparability

The farm cash receipts series before and after January 1971 are not comparable.

Modifications have been made to the series in terms of format, content and concepts. Consequently, the preceding documentation is only relevant for the period 1971 to date. More details on these changes are available in the semi-annual publication entitled *Agriculture Economic Statistics*, Statistics Canada, catalogue number 21-603-XPE.

Data Quality

As indicated above, farm cash receipts are estimated using both administrative and survey sources of data. Where necessary, data are adjusted to ensure conceptual consistency with the receipts series. Much of the data obtained from administrative sources have been summarized from the financial transactions of individual producers. These summarized data are often subject to audit by independent professional accountants and/or are used to make payments to individual producers. As a result, the quality of these data is considered to be very good. The survey data used in the receipts series reflect typical Statistics Canada standards for quality assurance and, therefore, the quality of these data is considered to be good.

However, it is important to note that the receipts data are subject to error. Administrative data may contain non-sampling error such as keying mistakes, while survey data may suffer from both non-sampling and sampling error. Users should also note that the quality of individual estimates may not be consistent between commodities or between provinces because the data sources and their quality may vary. As well, the estimates of inter-farm sales between provinces are not strong as there are few sources for these data.

More detail on the quality of the crops and livestock data that are used to estimate farm cash receipts can be found in the publications listed on page A-6.

Data Revisions

Cumulative quarterly farm cash receipts are released seven to eight weeks after the end of each quarter. Receipts for the current calendar year are subject to revision each quarter. Revisions to previous years are released twice per year, in May and in November. Every five years, a historical revision is done based on the results of the Census of Agriculture. The most recent set of historical revisions was released at the end of May 1999, and covered the period from 1986 to 1998.

An indication of the expected size of revisions to farm cash receipts can be provided by a statistic known as Theil's Root Mean Square Prediction Error (RMSPE).

Comparabilité des données

Dans la série des recettes monétaires agricoles, les données qui précèdent janvier 1971 ne peuvent être comparées avec celles qui viennent après cette date.

Des modifications ont été apportées à la série, notamment au mode de présentation, au contenu et aux concepts. Par conséquent, les renseignements qui précèdent s'appliquent seulement pour la période allant de 1971 à ce jour. Des renseignements plus détaillés sur les modifications qui ont été apportées sont disponibles dans la publication semestrielle *Statistiques économiques agricoles*, Statistique Canada, numéro 21-603-XPF au catalogue.

Qualité des données

Comme nous l'avons mentionné, les recettes monétaires agricoles sont estimées à partir de données administratives et d'enquêtes. Au besoin, les données sont ajustées pour garantir la cohérence conceptuelle de la série. La plupart des données tirées de sources administratives sont résumées à partir des transactions financières individuelles. Ces données résumées font souvent l'objet de vérifications par des comptables professionnels indépendants et/ou sont utilisées pour faire des paiements aux producteurs eux-mêmes. Par conséquent, la qualité de ces données est considérée comme étant très bonne. La qualité des données d'enquête utilisées dans la série des recettes monétaires est typiquement caractéristique des normes de qualité de Statistique Canada, et, par conséquent, la qualité de ces données est considérée comme étant bonne.

Toutefois, il est important de signaler que des erreurs peuvent se glisser dans ces données. Dans le cas des données administratives, il peut se produire des erreurs non dues à l'échantillonnage, notamment des erreurs de frappe, et les données d'enquête peuvent être entachées d'erreurs à la fois attribuables ou non à l'échantillonnage. Les utilisateurs doivent également noter que la qualité des estimations individuelles peut varier selon les produits ou les provinces, étant donné qu'il est possible que les sources et la qualité des données varient. En outre, les estimations des ventes au niveau des fermes entre les provinces ne sont pas considérées très solides étant donné que les sources de ces données sont peu nombreuses.

Les publications énumérées à la page A-6 renferment plus de renseignements sur la qualité des données relatives aux cultures et au bétail qui sont utilisées pour estimer les recettes monétaires agricoles.

Révisions des données

Les recettes monétaires agricoles trimestrielles cumulatives sont diffusées dans les sept ou huit semaines suivant chaque trimestre. Les recettes pour l'année civile courante sont sujet aux révisions à chaque trimestre. Les révisions aux années précédentes sont diffusées deux fois par année, soit en mai et en novembre. Tous les cinq ans, on procède à une révision chronologique en se fondant sur les résultats du Recensement de l'agriculture. La dernière série de révisions chronologiques a été diffusée à la fin de mai 1999, et elle porte sur la période allant de 1986 à 1998.

On peut obtenir une indication de l'ampleur des révisions des recettes monétaires agricoles grâce à une méthode statistique connue sous le nom de la Méthode Theil de prévision de l'erreur quadratique moyenne.

This statistic represents the average percent difference between the initial and current estimates during the period in question.

For example, the table below indicates that, from 1985 to 1999, total farm cash receipts at the Canada level for the January to December period have so far been revised, either up or down, by about 2.1% from the first published estimate. It should be noted that the RMSPE for payments is much smaller after 1986 as a result of efforts to follow program payments more closely.

Celle-ci consiste à déterminer l'écart moyen en pourcentage entre les estimations initiales et courantes pendant la période en question.

Par exemple, le tableau ci-dessous indique que, de 1985 à 1999, les recettes monétaires agricoles globales au niveau du Canada pour la période janvier à décembre jusqu'à présent fait l'objet d'une révision, à la hausse ou à la baisse, d'environ 2,1 % par rapport aux premières estimations diffusées. On doit noter que la prévision de l'erreur quadratique moyenne pour les paiements est d'une magnitude moins importante après 1986, une conséquence des efforts entrepris à suivre de plus près les paiements de programmes.

	RMSPE 1985-1999	RMSPE 1997-1999	Prévision de l'erreur quadratique moyenne 1985-1999	1997-1999
Total receipts	2.1%	1.7%	Recettes globales	2,1 %
Crop receipts	3.3%	2.5%	Recettes des cultures	3,3 %
Livestock receipts	1.2%	1.1%	Recettes du bétail	1,2 %
Payments	10.8%	5.4%	Paiements	10,8 %

Further information on Theil's RMSPE is available from [A Description of Theil's RMSPE Method in Agricultural Statistical Forecasts](#), Stuart Pursey, Working Paper #1, Agriculture Division, Statistics Canada, 1980.

Pour obtenir d'autres renseignements sur la Méthode Theil susmentionnée, consulter la [Description de la méthode Theil de prévision de l'erreur quadratique moyenne pour la statistique agricole](#), Stuart Pursey, document de travail n° 1, Division de l'agriculture, Statistique Canada, 1980.

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Agriculture Economic Statistics, Updates
Semi-Annual, English or French

Grain Trade of Canada,
Annual, Bilingual

Cereals and Oilseeds Review,
Monthly, Bilingual

The Field Crop Reporting Series,
Irregular, Bilingual

Production of Poultry and Eggs,
Annual, Bilingual

Production of Eggs,
Statistical Bulletin, Monthly, Bilingual

Livestock Statistics, Updates
Quarterly, English or French

The Dairy Review,
Quarterly, Bilingual

Fruit and Vegetable Production,
Semi-annual, Bilingual

Greenhouse, Sod and Nursery Industries,
Annual, Bilingual

Potato Production,
Statistical Bulletin, Irregular, Bilingual

Production and Value of Honey and Maple
Products,
Statistical Bulletin, Annual, Bilingual

Titre

Statistiques économiques agricoles, mises à jour,
semestriel, anglais ou français

Le commerce des grains au Canada,
annuel, bilingue

La revue des céréales et des graines oléagineuses,
mensuel, bilingue

Série de rapports sur les grandes cultures,
irrégulier, bilingue

Production de volaille et œufs,
annuel, bilingue

Production des œufs,
bulletin statistique, mensuel, bilingue

Statistiques du bétail, mises à jour,
trimestriel, anglais ou français

La revue laitière,
trimestriel, bilingue

Production de fruits et légumes,
semestriel, bilingue

L'industrie des cultures de serre,
annuel, bilingue

Production canadienne de pommes de terre,
bulletin statistique, irrégulier, bilingue

Production et valeur du miel et des produits de
l'érable,
bulletin statistique, annuel, bilingue

Catalogue

21-603-UPE
21-603-UPF

22-201-XPB

22-007-XPB
22-007-XIB

22-002-XPB
22-002-XIB

23-202-XIB

23-003-XPB

23-603-UPE
23-603-UPF

23-001-XPB
23-001-XIB

22-003-XIB

22-202-XIB

22-008-UPB
22-008-UIB

23-221-XIB

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Kimberley Boyuk, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2510) or E-mail kimberley.boyuk@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program Inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-Mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 21-001-XIB, is published quarterly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a Price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$48.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$44.00 per issue and CDN \$85.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single Issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$ 24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$ 40.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail order@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
- Dissemination Division
- Circulation Management
- 120 Parkdale Avenue
- Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Kimberley Boyuk, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2510) ou courriel kimberley.boyuk@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les Malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	Infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignement sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 21-001-XIB au catalogue est publié sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15,00 \$CA l'exemplaire et de 48,00 \$CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entreprise du service d'impression sur demande, au prix de 44 \$CA l'exemplaire et de 85 \$CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel order@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
- Division de la diffusion
- Gestion de la circulation
- 120, avenue Parkdale
- Ottawa, Ontario K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancien et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.